

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

Aosta, 3 gennaio 2006



Aoste, le 3 janvier 2006

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione
Servizio legislativo

Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tel. (0165) 273305 - Fax 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dr.ssa Stefania Fanizzi.
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région
Service législatif

Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste
Tél. (0165) 273305 - Fax 273869
E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2006 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina.

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2006 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2 a pag. 2
INDICE SISTEMATICO da pag. 2 a pag. 2

PARTE SECONDA

Atti emanati da altre amministrazioni pag. 3

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2 à la page 2
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 2 à la page 2

DEUXIÈME PARTIE

Actes émanant des autres administrations page 3

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

**AZIENDA DI INFORMAZIONE E
ACCOGLIENZA TURISTICA –
SYNDICAT D'INITIATIVES
«LA PORTA DELLA VALLÉE»
DI PONT-SAINT-MARTIN**

Deliberazione 30 novembre 2005, n. 5.

**Approvazione del bilancio di previsione dell'esercizio
finanziario 2006, del programma delle attività e formu-
lazione indirizzi per l'attuazione del programma stesso.**

pag. 3

INDICE SISTEMATICO

ENTI LOCALI

**Azienda di Informazione e Accoglienza Turistica –
Syndicat d'initiatives «La Porta della Vallée» di PONT-
SAINT-MARTIN. Deliberazione 30 novembre 2005,
n. 5.**

**Approvazione del bilancio di previsione dell'esercizio
finanziario 2006, del programma delle attività e formu-
lazione indirizzi per l'attuazione del programma stesso.**

pag. 3

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**AGENCE D'INFORMATION ET
D'ACCUEIL TOURISTIQUE –
SYNDICAT D'INITIATIVES
LA PORTA DELLA VALLÉE
DE PONT-SAINT-MARTIN**

Délibération n° 5 du 30 novembre 2005,

**portant approbation du budget prévisionnel 2006 et du
plan des activités, ainsi que formulation des directives
pour l'application dudit plan.**

page 3

INDEX SYSTÉMATIQUE

COLLECTIVITÉS LOCALES

**Agence d'information et d'accueil touristique –
Syndicat d'initiatives «La Porta della Vallée» de PONT-
SAINT-MARTIN. Délibération n° 5 du 30 novembre
2005,**

**portant approbation du budget prévisionnel 2006 et du
plan des activités, ainsi que formulation des directives
pour l'application dudit plan.**

page 3

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**AZIENDA DI INFORMAZIONE E
ACCOGLIENZA TURISTICA –
SYNDICAT D’INITIATIVES
«LA PORTA DELLA VALLÉE»
DI PONT-SAINT-MARTIN**

Deliberazione 30 novembre 2005, n. 5.

Approvazione del bilancio di previsione dell’esercizio finanziario 2006, del programma delle attività e formulazione indirizzi per l’attuazione del programma stesso.

L’ASSEMBLEA

Omissis

delibera

1) di approvare l’allegato schema di bilancio 2006 che trova il pareggio finanziario nelle somme seguenti:

anno 2006	€ 214.200,00
-----------	--------------

2) di approvare l’allegata relazione concernente il programma delle attività ed il bilancio 2006;

3) di determinare l’indennità annuale del presidente in euro 2.500,00 annui.

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**AGENCE D’INFORMATION ET
D’ACCUEIL TOURISTIQUE –
SYNDICAT D’INITIATIVES
LA PORTA DELLA VALLÉE
DE PONT-SAINT-MARTIN**

Délibération n° 5 du 30 novembre 2005,

portant approbation du budget prévisionnel 2006 et du plan des activités, ainsi que formulation des directives pour l’application dudit plan.

L’ASSEMBLÉE

Omissis

délibère

1) Est approuvé le budget prévisionnel 2006 de l’Agence annexé à la présente délibération, dont les recettes et les dépenses s’équilibrent comme suit :

Année 2006	214 200,00 €
------------	--------------

2) Est approuvé le rapport concernant le plan des activités et le budget 2006, annexé à la présente délibération ;

3) L’indemnité annuelle du président est fixée à 2 500,00 €.

**AZIENDA DI INFORMAZIONE
E**

ACCOGLIENZA TURISTICA

SYNDICAT D'INITIATIVES

"LA PORTA DELLA VALLÉE"

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

RÉGION AUTONOME DE LA VALLÉE D'AOSTE

RELAZIONE DEL PRESIDENTE



AZIENDA DI INFORMAZIONI E ACCOGLIENZA TURISTICA - SYNDICAT D'INITIATIVE

la porta della vallée

RELAZIONE DI CUI ALL'ARTICOLO 4 DEGLI INDIRIZZI E DELLE DIRETTIVE TECNICHE APPROVATE DALLA DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 3939/2001:

Al fine di fornire alcune informazioni a supporto di quanto è stato previsto nel **BILANCIO DI PREVISIONE per l'esercizio finanziario 2006 dell'AIAT La porta della Vallée** e poterle confrontare con quelle previste per l'esercizio 2005, si illustra quanto segue:

PARTE ENTRATA

1. E' stato previsto lo specifico trasferimento derivante dall'art. 28 della LR 06/2001, mantenendo lo stesso valore previsto per il bilancio 2006. Questa previsione tiene conto anche dell'andamento delle presenze 2005 (ottobre 05/ottobre 06 = - 2,6%) e dell'attuale contingenza derivante dalla finanziaria regionale per il 2006.
2. Al fine di garantire una corretta gestione delle retribuzioni al personale dipendente è stato previsto, come per il 2005, un'anticipazione di cassa.
3. Per poter mantenere un livello di importo alle voci in uscita per: retribuzioni ai dipendenti, manifestazioni, pubblicità e depliant e spese in conto capitale per pubblicità per il territorio, si è deciso di utilizzare una parte dell'avanzo di amministrazione che si stà consuntivando nel corrente esercizio

PARTE SPESA

SPESE CORRENTI

- a) **Indennità e rimborsi amministratori:** l'entità della spesa è determinata dall'indennità di carica per il presidente e dal gettone di presenza per le previste riunioni annuali, nel rispetto degli importi assunti dalla delibera della giunta regionale n. 4945 del 24.12.2001; il valore è stato determinato considerando sia il totale della spesa sostenuta nell'esercizio 2005 ed una previsione per l'attività 2006 considerando una media circa di 2 riunioni mensili.
- b) **Retribuzioni al personale:** è stato previsto il costo per n° 3 dipendenti di cui 2 assunti a tempo indeterminato ed uno con contratto a termine rinnovabile. Si ritiene che per il 2006 con questa forza si possa gestire la sede ed il punto informazioni principale nonché dare copertura, in collaborazione con gli enti locali, alle esigenze di presenza nei punti informativi che prevedono periodicamente una significativa affluenza turistica.
- c) **Consulenze:** si prevede come per il passato esercizio finanziario un apposito capitolo di spesa per specifiche consulenze per l'attività di promozione turistica da destinare per eventuali incarichi di promozione grafica e nel quale

rientrano anche le spese per la consulenza della società ALMA che si occupa della gestione degli stipendi.

- d) **Spese gestione e funzionamento uffici:** Per quanto riguarda queste spese le previsioni di bilancio sono state determinate in base alla spesa sostenuta per il 2005 (alla data odierna non ancora definitiva).
- e) **Contributi Pro-loco:** come per il 2005 si è deciso di sostenere le attività delle Pro-Loco promuovendo le loro attività e manifestazioni.
- f) **Manifestazioni:** viste le limitate disponibilità di bilancio è stato previsto di organizzare alcune manifestazioni che risultano essere proficue per l'immagine dell'Azienda e per la valorizzazione del nostro territorio tenendo altresì conto dell'andamento di quelle organizzate nel corso del 2005. Si è inoltre previsto che una delle manifestazioni sarà organizzata in collaborazione con un'associazione ONLUS locale per renderla usufruibile anche alle persone disabili.
Anche per il 2006 si prevede di partecipare con un proprio stand alla Foir de Saint Ours di Donnas e di essere presenti nei punti informativi della regione durante il Marché au Fort di Bard.
- g) **Pubblicità e depliant:**
Si prevedono: la realizzazione del Calendario 2006, la ristampa delle nostre brochure istituzionali e la realizzazione dell'opuscolo "Guida all'accoglienza 2006" che sarà finanziato con una raccolta pubblicitaria.

Per l'inizio dell'anno 2006 è prevista l'adozione di un "pulmino aziendale" (ex bibliobus concesso dalla Comunità Montana Mont Rose) che farà funzione di "ufficio itinerante" per promuovere il nostro territorio durante alcune manifestazioni di particolare afflusso turistico sia in Valle d'Aosta che fuori. Questo mezzo potrà essere di supporto, tramite apposita convenzione, ad attività con fine turistico di: Pro-loco, associazioni e consorzi.

Compatibilmente con le possibilità di bilancio e con le limitazioni tecnico/legali previste, è intenzione dell'Azienda realizzare nel 2006 un opuscolo con cartografia delle passeggiate/itinerari più tipici del nostro territorio.

Per il 2006 inoltre, continuerà la pubblicizzazione degli eventi e manifestazioni su alcuni periodici o quotidiani a tiratura regionale e nazionale

- h) **Manutenzioni varie e dell'edificio:** si sono mantenute le indicazioni dell'esercizio 2005 considerando che parte di esse potranno essere utilizzate per il mantenimento del "pulmino aziendale".

SPESE IN CONTO CAPITALE

- Si è deciso di mantenere l'importo 2005 per le spese di informatizzazione per prevedere l'acquisto di hardware e software necessario per l'attività d'ufficio.
- Si è adeguata la disponibilità delle spese di pubblicità del territorio per sostenere alcune spese di realizzazione del "pulmino aziendale"(grafica promozionale).

**AZIENDA DI INFORMAZIONE
E**

ACCOGLIENZA TURISTICA

SYNDICAT D'INITIATIVES

"LA PORTA DELLA VALLÉE"

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

RÉGION AUTONOME DE LA VALLÉE D'AOSTE

RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI

AZIENDA DI INFORMAZIONE E ACCOGLIENZA TURISTICA DI

LA PORTA DELLA VALLEE

AIAT
LA PORTA DELLA VALLÉE

PROT. N°849.....

DATA 30.6.11.05.....

PARERE SUL BILANCIO DI PREVISIONE 2006

DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

c/o Dott. Claudio Benzo – Uff.: Regione Borgnalle, n° 12 – 11100 AOSTA

PARERE DEL COLLEGIO SUL BILANCIO DI PREVISIONE 2006

I sottoscritti Revisori dei Conti dell'A.I.A.T. La Porta della Vallée hanno preso visione dello schema del bilancio di Previsione 2006 predisposto dal Comitato Esecutivo prima dell'approvazione da parte dell'Assemblea. Al termine della verifica il Collegio ha redatto il seguente parere:

PREMESSO

- che la L.R. 15/03/2001, n. 6 sulla riforma dell'Organizzazione Turistica Regionale costituisce norma fondamentale di riferimento;
- che la delibera di Giunta Regionale n° 3939 del 29 ottobre 2001 dispone in merito agli indirizzi e alle direttive tecniche relativi alla gestione contabile delle A.I.A.T.;
- che i contributi alle Aziende da parte della Regione Autonoma Valle d'Aosta, iscritti nel bilancio non sono accertabili in quanto a tutt'oggi non ancora supportati da idonea documentazione;
- che Collegio ha verificato, sulla base della documentazione presentata, il rispetto dei principi di cui all'art. 26, co. 1 della L.R. 6/2001 e cioè:
 1. unità: il totale delle entrate finanzia indistintamente il totale delle spese, salve le eccezioni di legge;
 2. annualità: le entrate e le uscite sono riferite all'anno finanziario che inizia il 1° gennaio e termina il 31 dicembre 2006;
 3. universalità: tutte le entrate e le spese sono iscritte in bilancio;
 4. integrità: le voci di bilancio sono iscritte senza compensazioni di partite; le entrate sono iscritte al lordo delle spese di riscossione a carico dell'ente e di altre eventuali spese ad esse connesse, parimenti le spese sono iscritte senza alcuna riduzione delle correlative entrate;
 5. veridicità e attendibilità: le previsioni sono sostenute da analisi fondate sulla dinamica storica o su idonei parametri di riferimento;
 6. pubblicità: le previsioni sono "leggibili" ed è assicurata ai cittadini ed agli organi di partecipazione la conoscenza dei contenuti del bilancio;

7. pareggio finanziario complessivo: il totale delle entrate pareggia con il totale delle spese;

TUTTO Ciò PREMESSO

si relaziona quanto in appresso.

BILANCIO 2006

Il bilancio rispetta il pareggio finanziario con le seguenti risultanze:

TOTALE ENTRATE	€ 214.200,00
TOTALE USCITE	€ 214.200,00

Nel merito delle previsioni contenute nel bilancio, il Collegio procede alla verifica delle ENTRATE e delle USCITE.

ENTRATE

Dall'esame dell'entrate iscritte risulta quanto segue.

Il contributo della Regione Autonoma Valle d'Aosta è stato iscritto per € 150.000,00 importo da ritenersi congruo rispetto a quanto introitato l'anno precedente.

L'avanzo di amministrazione viene applicato al Bilancio di Previsione per € 16.950,00 e tale importo trova capienza nell'analisi dell'avanzo di amministrazione presunto del 2005..

USCITE

Sono state prese in esame le spese dell'ente confrontandole con quelle sostenute nell'esercizio precedente e sono risultate congrue con quelle dell'esercizio precedente.

E' stato verificato il Fondo di Riserva iscritto al capitolo 130 per un importo di € 1.500,00 che risulta conforme alle disposizioni normative.

<i>Fondo di riserva</i>	<i>Spese Correnti</i>	<i>Incidenza %</i>
€ 1.500,00	€ 166.450,00	0,90%

Partite di giro

Le entrate e le uscite per partite di giro pareggiano per un importo complessivo di € 31.250,00.

Nel presente bilancio è previsto l'utilizzo delle anticipazioni di cassa per un totale di € 15.000,00 (capitolo 250 delle entrate e capitolo 300 nelle uscite).

CONSIDERAZIONI FINALI

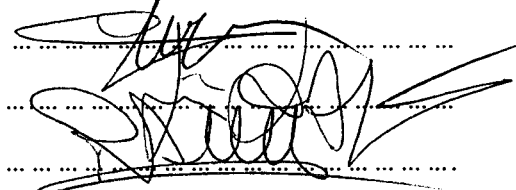
Per consentire l'esame del bilancio sono stati messi a disposizione i seguenti documenti:

- bilancio preventivo redatto per competenza;
- relazione illustrativa del Presidente.

In conclusione, il Collegio dei Revisori dà parere favorevole all'approvazione del Bilancio di Previsione 2006 con la riserva di quanto evidenziato in premessa in ordine all'accertabilità del contributo regionale.

Aosta, 21.11.2005

IL COLLEGIO DEI REVISORI



**AZIENDA DI INFORMAZIONE
E
ACCOGLIENZA TURISTICA**

SYNDICAT D'INITIATIVES

"LA PORTA DELLA VALLÉE"

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

RÉGION AUTONOME DE LA VALLÉE D'AOSTE

BILANCIO DI PREVISIONE

ESERCIZIO FINANZIARIO 2006

**AZIENDA DI INFORMAZIONE
E
ACCOGLIENZA TURISTICA
SYNDICAT D'INITIATIVES
"LA PORTA DELLA VALLÉE"**

**REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
RÉGION AUTONOME DE LA VALLÉE D'AOSTE**

**PARTE PRIMA
ENTRATE D'ESERCIZIO**

Data 21/11/2005 Pag. 1

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - ENTRATA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		SOMME RISULTANTI	Annotazioni
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
0.00.0002	Risorsa : 2 FONDO INIZIALE DI CASSA						
	Avanzo di amministrazione di cui : AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	0,00	38.000,00	0,00	21.050,00	16.950,00	
		0,00	38.000,00	0,00	21.050,00	16.950,00	
		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

Data 21/11/2005 Pag. 2

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - ENTRATA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	3	4	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		7	8
				Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	TITOLO I ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI						
1.00.0000	1.00 Categoria 0 Risorsa : 0						
10	CONTRIBUTO ORDINARIO ASSESSORATO REGIONALE AL TURISMO	0,00	158.521,39	0,00	8.521,39	150.000,00	
20	CONTRIBUTO ASSESSORATO REGIONALE TURISMO L.R. 6/2001 ART. 28 COMA 3	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
30	CONTRIBUTO REGIONE VALLE D'AOSTA PER PARTICIPAZIONE SPESE MANIFESTAZIONI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
40	CONTRIBUTO COMUNI E COMUNITA' MONTANA	3.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
50	INTROITI E RIMBORSI DIVERSI	7.872,34	7.000,00	0,00	7.000,00	0,00	
60	INTROITI E CONTRIBUTI DA PRIVATI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
70	INTERESSI ATTIVI SU DEPOSITI BANCARI	0,00	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	
	Totale Risorsa ...	10.872,34	166.521,39	0,00	15.521,39	151.000,00	
	Totale Categoria :	10.872,34	166.521,39	0,00	15.521,39	151.000,00	
	Riassunto Titolo I ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI						
	Totale Titolo 1	10.872,34	166.521,39	0,00	15.521,39	151.000,00	

Data 21/11/2005 Pag. 3

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - ENTRATA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	3	4	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		7	8
				Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso		
1	2	3	4	5	6	7	8
2	TITOLO II ENTRATE IN CONTO CAPITALE						
2 00	Categoria 0						
2.00.0000	Risorsa : 0						
200	CONTRIBUTO PER ACQUISTO ARREDAMENTO ED ATTREZZATURA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Totale Risorsa ...:	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Totale Categoria :	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

LA PORTA DELLA "VALLEE"

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - ENTRATA

Data 21/11/2005 Pag. 4

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		SOWE RISULTANTI	Annotazioni
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
2.02.0045	2 02 Categoria 2 ^a Contributi e trasferimenti correnti dalla regione Risorsa : 45 CONTRIBUTO AG REG. LAVORO						
45	CONTRIBUTO DA AG. REG LAVORO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Totale Risorsa ... : 45	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Totale Categoria : 2	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Riasunto Titolo II ENTRATE IN CONTO CAPITALE 2 02 Categoria 2 ^a	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Totale Titolo ... : 2	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

LA PORTA DELLA "VALLEE" 5

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - ENTRATA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	3	4	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		7	8
				Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso		
1	2	3	4	5	6	7	8
3	TITOLO III ENTRATE DERIVANTI DA ACCENSIONI DI PRESTITI A BREVE TERMINE						
3 00	Categoria 0						
3.00.0000	Risorsa : 0						
250	ANTICIPAZIONI DI CASSA	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	
	Totale Risorsa ..:	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	
	Totale Categoria :	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	
	Riassunto Titolo III ENTRATE DERIVANTI DA ACCENSIONI DI PRESTITI A BREVE TERMINE						
	Totale Titolo ...: 3	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	

LA FORCIA DELLA "VALLEE"

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - ENTRATE

Data 21/11/2005 Pag. 6

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	3 Accertamenti ultimo esercizio chiuso	4 Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		7 SOME RISULTANTI	8 Annotazioni
				5 in aumento	6 in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
4	TITOLO IV ENTRATE PER PARTITE DI GIRO						
4 00	Categoria 0						
4.00.0000	Risorsa : 0						
300	RITENUTE PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI SUOLI STIPENDI AL PERSONALE DI RUOLO	0,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	
310	RITENUTE PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI SUOLI STIPENDI AL PERSONALE STRAORDINARIO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
320	RITENUTE ERARIALI	0,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	
330	RIMBORSO ANTICIPAZIONE FONDO ECONOMATO	0,00	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	
340	PARTITE DI GIRO VARIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
350	RITENUTE SINDACALI	0,00	250,00	0,00	0,00	250,00	
	Totale Risorsa ...	0,00	31.250,00	0,00	0,00	31.250,00	
	Totale Categoria :	0,00	31.250,00	0,00	0,00	31.250,00	
	Riassunto Titolo IV ENTRATE PER PARTITE DI GIRO						
	Totale Titolo 4	0,00	31.250,00	0,00	0,00	31.250,00	

LA FORTE DELLA "VALLEE"

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - ENTRATA

Data 21/11/2005 Pag. 7

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	3	4	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			8	
				Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	VARIAZIONI		
						in aumento		in diminuzione
1	2	3	4	5	6	7	8	
	RIEPILOGO DEI TITOLI							
	Titolo I ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI	10.872,34	166.521,39	0,00	15.521,39	151.000,00		
	Titolo II ENTRATE IN CONTO CAPITALE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Titolo III ENTRATE DERIVANTI DA ACCENSIONI DI PRESTITI A BREVE TERMINE	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00		
	Titolo IV ENTRATE PER PARTITE DI GIRO	0,00	31.250,00	0,00	0,00	31.250,00		
	Totale	10.872,34	212.771,39	0,00	15.521,39	197.250,00		
	Avanzo di amministrazione	0,00	38.000,00	0,00	21.050,00	16.950,00		
	TOTALE GENERALE DELL' ENTRATA	10.872,34	250.771,39	0,00	36.571,39	214.200,00		

**AZIENDA DI INFORMAZIONE
E**

ACCOGLIENZA TURISTICA

SYNDICAT D'INITIATIVES

"LA PORTA DELLA VALLÉE"

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

RÉGION AUTONOME DE LA VALLÉE D'AOSTE

PARTE SECONDA

USCITE D'ESERCIZIO

LA PORTA DELLA "VALLEE"
Data 21/11/2005 Pag. 1

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - SPESA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Impegni ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		SOME RISULTANTI	Annotazioni
				VARIAZIONI			
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	TITOLO I						
	1 SPESE CORRENTI						
	01 AMMINISTRAZIONE E PERSONALE						
	Servizio 01 00						
1.01.00.00							
10	INDENNITA E RIMBORSI AMMINISTRATORI	0,00	6.000,00	0,00	0,00	6.000,00	
15	COMPENSO REVISORE DEI CONTI	0,00	7.000,00	0,00	0,00	7.000,00	
20	RETRIBUZIONE AL PERSONALE	1.289,77	79.000,00	1.000,00	0,00	80.000,00	
21	LAVORO STRAORDINARIO	0,00	1.506,00	294,00	0,00	1.800,00	
25	ONERI SOCIALI SU RETRIBUZIONI PERSONALE DIPEN DENTE	0,00	20.500,00	0,00	0,00	20.500,00	
30	I.R.A.P	0,00	7.000,00	0,00	0,00	7.000,00	
35	FONDO UNICO AZIENDALE	0,01	4.059,00	0,00	0,00	4.059,00	
40	SPESE PER CONSULENZE ESTERNE	6.242,90	6.000,00	0,00	2.000,00	4.000,00	
45	MENSA DI SERVIZIO	315,16	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	
50	SPESE PER CORSI DI FORMAZIONE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
55	COMPENSO PER COMMISSIONI CONCORSO	0,00	300,00	100,00	0,00	400,00	
	Totale intervento :	7.847,84	132.365,00	1.394,00	2.000,00	131.759,00	
	Totale Servizio ...	7.847,84	132.365,00	1.394,00	2.000,00	131.759,00	
	Totale Funzione ... 1	7.847,84	132.365,00	1.394,00	2.000,00	131.759,00	

Data 21/11/2005 Pag. 2

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - SPESA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Impegni ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Amotazioni	
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI		
				in aumento	in diminuzione			
1	2	3	4	5	6	7	8	
1.02.00.00	02 GESTIONE FUNZIONAMENTO UFFICI Servizio 02 00							
60	SPESA PER UFFICI	12,00	300,00	0,00	0,00	300,00		
65	SPESA PER RISCALDAMENTO	2.500,00	2.500,00	0,00	0,00	2.500,00		
70	SPESA TELEFONICHE	1.146,00	2.521,39	0,00	321,39	2.200,00		
75	SPESA POSTALI	0,00	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00		
80	ENERGIA ELETTRICA	2.227,40	3.000,00	0,00	500,00	2.500,00		
85	SPESA DI CANCELLERIA	643,87	1.500,00	0,00	500,00	1.000,00		
90	MANUTENZIONE INFORMATICA	0,00	1.500,00	0,00	500,00	1.000,00		
95	SICUREZZA LAVORO	0,00	1.500,00	0,00	500,00	1.000,00		
	Totale Intervento :	6.529,27	13.821,39	0,00	2.321,39	11.500,00		
	Totale Servizio ... :	6.529,27	13.821,39	0,00	2.321,39	11.500,00		
	Totale Funzione ... : 2	6.529,27	13.821,39	0,00	2.321,39	11.500,00		

IA PORTA DELLA "VALLEE"
Data 21/11/2005 Pag. 3

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - SPESA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Impegni ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI in diminuzione		SOME RISULTANTI	
1	2	3	4	5 in aumento	6 in diminuzione	7	8
1.03.00.00	03 PROMOZIONE TURISTICA Servizio 03 00						
100	CONTRIBUTO PROLOCO E MANIFESTAZIONI	8.853,56	24.000,00	0,00	19.000,00	5.000,00	
105	PUBBLICITA E DEPLIANTS	4.012,80	15.335,00	0,00	8.944,00	6.391,00	
110	SPESE DI RAPPRESENTANZA	0,01	4.000,00	0,00	2.500,00	1.500,00	
111	CONTRIBUTO APT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Totale Intervento :	12.866,37	43.335,00	0,00	30.444,00	12.891,00	
	Totale Servizio ..:	12.866,37	43.335,00	0,00	30.444,00	12.891,00	
	Totale Funzione ... 3	12.866,37	43.335,00	0,00	30.444,00	12.891,00	

Data 21/11/2005 Pag. 4

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - SPESA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	3 Impegni ultimo esercizio chiuso	4 Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			8 Annotazioni
				5 in aumento		7 SOME RISULTANTI	
				6 in diminuzione			
1	2						
	04 GESTIONE MANUTENZIONE VARIE						
	Servizio 04 00						
1.04.00.00							
115	MANUTENZIONE VARIE	198,04	3.000,00	0,00	1.000,00	2.000,00	
120	MANUTENZIONE EDIFICIO	417,60	2.000,00	0,00	500,00	1.500,00	
125	MANUTENZIONE ORDINARIE	800,75	2.000,00	0,00	500,00	1.500,00	
	Totale Intervento :	1.416,39	7.000,00	0,00	2.000,00	5.000,00	
	Totale Servizio ... :	1.416,39	7.000,00	0,00	2.000,00	5.000,00	
	Totale Funzione ... : 4	1.416,39	7.000,00	0,00	2.000,00	5.000,00	

Data 21/11/2005 Pag. 5

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - SPESA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Impegni ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		SOMME RISULTANTI	Annotazioni
				VARIAZIONI in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.05.00.00	05 ONERI NON RIPARTIBILI Servizio 05 00						
130	FONDO DI RISERVA	0,00	1.500,00	0,00	0,00	1.500,00	
135	ASSICURAZIONI RC PER ATTIVITA'	0,00	1.500,00	1.000,00	0,00	2.500,00	
140	INTERESSI PASSIVI	0,00	500,00	0,00	0,00	500,00	
145	IMPOSTE E TASSE	200,00	1.000,00	0,00	200,00	800,00	
	Totale Intervento :	200,00	4.500,00	1.000,00	200,00	5.300,00	
	Totale Servizio ...	200,00	4.500,00	1.000,00	200,00	5.300,00	
	Totale Funzione ... 5	200,00	4.500,00	1.000,00	200,00	5.300,00	
	Riassunto Titolo I						
	SPESA CORRENTI						
	01 AMMINISTRAZIONE E PERSONALE	7.847,84	132.365,00	1.394,00	2.000,00	131.759,00	
	02 GESTIONE FUNZIONAMENTO UFFICI	6.529,27	13.621,39	0,00	2.321,39	11.500,00	
	03 PROMOZIONE TURISTICA	12.866,37	43.335,00	0,00	30.444,00	12.891,00	
	04 GESTIONE MANUTENZIONE VARIE	1.416,39	7.000,00	0,00	2.000,00	5.000,00	
	05 ONERI NON RIPARTIBILI	200,00	4.500,00	1.000,00	200,00	5.300,00	
	Totale Titolo 1	28.859,87	201.021,39	2.394,00	36.965,39	166.450,00	

LA PORTA DELLA "VALLEE"

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - SPESA

Data 21/11/2005 Pag. 6

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Impegni ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	TITOLO II						
	2 SPESE IN CONTO CAPITALE						
	06 MANUTENZIONI STRAORDINARIE FABBRICATI ,ARREDI E UFFICI						
	Servizio 06 00						
2.06.00.00							
200	SPESE PER INFORMATIZZAZIONE	1.764,11	3.000,00	0,00	2.500,00	500,00	
210	ACQUISTO MOBILI PER UFFICIO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
220	SPESE PUBBLICITARIE DEL TERRITORIO	5.120,00	500,00	500,00	0,00	1.000,00	
	Totale Intervento :	6.884,11	3.500,00	500,00	2.500,00	1.500,00	
	Totale Servizio ... :	6.884,11	3.500,00	500,00	2.500,00	1.500,00	
	Totale Funzione ... : 6	6.884,11	3.500,00	500,00	2.500,00	1.500,00	
	Riasunto Titolo II						
	SPESE IN CONTO CAPITALE						
	06 MANUTENZIONI STRAORDINARIE FABBRICATI ,ARREDI E UFFICI	6.884,11	3.500,00	500,00	2.500,00	1.500,00	
	Totale Titolo : 2	6.884,11	3.500,00	500,00	2.500,00	1.500,00	

LA FORTE DELLA "VALLEE" Data 21/11/2005 Pag. 7

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Impegni ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		SOME RISULTANTI	Annotazioni
				VARIAZIONI			
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
3	TITOLO III SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI BREVE TERMINE						
00							
	Servizio 00 00						
3.00.00.00							
300	RESTITUZIONE ANTICIPAZIONI DI CASSA	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	
	Totale Intervento :	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	
	Totale Servizio ...:	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	
	Totale Funzione ...:	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	
	Totale Titolo 3	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	

LA FORTE DELLA "VALLEE" Data 21/11/2005 Pag. 8

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Impegni ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
4.00.00.00	TITOLO IV SPESA PER PARTITE DI GIRO						
	00 Servizio 00 00						
500	CONTRIBUTI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI SU RETRIBUZIONI AL PERSONALE	0,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	
510	CONTRIBUTI PREVID ED ASSIST RETRIBUZIONI PERSONALE STRAORDINARIO CARICO DIPENDENTE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
520	VERSAMENTO RITENUTE ERARIALI	0,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	
530	DOTAZIONE FONDO ECONOMATO	0,00	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	
540	PARTITE DI GIRO VARIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
550	VERSAMENTO RITENUTE SINDACALI	0,00	250,00	0,00	0,00	250,00	
	Totale Intervento :	0,00	31.250,00	0,00	0,00	31.250,00	
	Totale Servizio ...:	0,00	31.250,00	0,00	0,00	31.250,00	
	Totale Funzione ...:	0,00	31.250,00	0,00	0,00	31.250,00	
	Totale Titolo: 4	0,00	31.250,00	0,00	0,00	31.250,00	

Data 21/11/2005 Pag. 9

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2006 - SPESA

Codice e Numero	Capitolo / Articolo Denominazione	Impegni ultimo esercizio chiuso	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	RIEPILOGO DEI TITOLI						
	Titolo I SPESE CORRENTI	28.859,87	201.021,39	2.394,00	36.965,39	166.450,00	
	Titolo II SPESE IN CONTO CAPITALE	6.884,11	3.500,00	500,00	2.500,00	1.500,00	
	Titolo III SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI BREVE TERMINE	0,00	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	
	Titolo IV SPESE PER PARTITE DI GIRO	0,00	31.250,00	0,00	0,00	31.250,00	
	Totale	35.743,98	250.771,39	2.894,00	39.465,39	214.200,00	
	Disavanzo di amministrazione	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	TOTALE GENERALE DELLA SPESA	35.743,98	250.771,39	2.894,00	39.465,39	214.200,00	